

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Tlač a informácie

TLAČOVÉ KOMUNIKÉ č. 29/07

29. marec 2007

Rozsudok Súdneho dvora vo veci C-347/04

Rewe Zentralfinanz eG, ako všeobecný právny nástupca ITS Reisen GmbH/Finanzamt Köln-Mitte

NEMECKÁ PRÁVNA ÚPRAVA O VYROVNÁVANÍ STRÁT Z ODPISOV HODNOTY PODIELOV OBMEDZUJE SLOBODU USADIŤ SA

Prekážka, ktorá nie je odôvodnená, nie je zlučiteľná s právom Spoločenstva.

Nemecký zákon o dani z príjmov (Einkommensteuergesetz)¹ stanovuje, že materská spoločnosť usadená v Nemecku môže svojimi zdaniteľnými ziskami vyrovnat' straty, ktoré jej vznikli z odpisov hodnoty podielov vlastnených v dcérskych spoločnostiach usadených v Nemecku.

Na druhej strane straty tej istej povahy, avšak pochádzajúce z podielov vlastnených v dcérskych spoločnostiach usadených v inom členskom štáte, možno vyrovnat' len v prípade, že tieto dcérske spoločnosti vytvorili v ďalšom období kladné príjmy tej istej povahy, alebo v prípade, že vykonávajú činnosť obchodnej povahy.

ITS Reisen, spoločnosť podnikajúca v oblasti cestovného ruchu, vlastní dcérsku spoločnosť v Holandsku. Vo svojich účtovných závierkach za roky 1993 a 1994 ITS Reisen vykonala odpisy hodnoty svojho podielu vo svojej holandskej dcérskej spoločnosti, pričom ich chcela zohľadniť ako stratu pri určovaní svojho zdaniteľného zisku v Nemecku.

Keďže Finanzamt Köln-Mitte (nemecký daňový orgán) toto zohľadnenie strát z uvedených odpisov zamietol, Rewe Zentralfinanz eG, ako právny nástupca ITS Reisen, podala žalobu na Finanzgericht Köln. Tento súd položil Súdnemu dvoru Európskych spoločenstiev prejudiciálnu otázku o zlučiteľnosti s právom Spoločenstva nemeckej právnej úpravy o vyrovnávaní strát vzniknutých nemeckým materským spoločnostiam z odpisov hodnoty podielov vlastnených v dcérskych spoločnostiach, platnej v čase, kedy nastali skutkové okolnosti.

Vo svojom rozsudku z dnešného dňa Súdny dvor predovšetkým konštatuje, že **nemecká právna úprava predstavuje prekážku slobode usadiť sa**. Táto právna úprava totiž vykonáva rozdielne daňové zaobchádzanie s materskými spoločnosťami podľa toho, či ich straty pochádzajú z odpisov hodnoty podielov vlastnených v dcérskej spoločnosti rezidentovi alebo dcérskej

¹ Zákon z roku 1990 o dani z príjmov.

spoločnosti nerezidentovi. Odrádza ich teda od zakladania dcérskych spoločností v iných členských štátoch.

Súdny dvor ďalej skúma, či je táto prekážka odôvodnená.

Súdny dvor najmä uvádza, že **rozdiel medzi daňovým zaobchádzaním medzi materskými spoločnosťami rezidentmi** podľa toho, či majú alebo nemajú dcérske spoločnosti v zahraničí, **nemožno odôvodniť len na základe skutočnosti, že sa rozhodli vykonávať hospodársku činnosť v inom členskom štáte, v ktorom ich členský štát usadenia nemôže vykonávať svoju daňovú právomoc.**

Súdny dvor navyše odmieta tvrdenie nemeckej vlády založené na riziku dvojitého zohľadnenia strát vzniknutých v zahraničí. Poznamenáva, že keďže predmetné straty vo veci samej vykázala materská spoločnosť, tieto sa zohľadnia, len pokiaľ ide o túto materskú spoločnosť, takže **odlišné zohľadnenie na jednej strane strát vykázaných materskou spoločnosťou a na druhej strane strát vzniknutých zahraničným dcérskym spoločnostiam nemožno v žiadnom prípade kvalifikovať ako dvojité uplatnenie tých istých strát.**

Súdny dvor zdôrazňuje, že nemeckú právnu úpravu, ktorá sa všeobecným spôsobom týka všetkých prípadov založenia dcérskych spoločností mimo Nemecka a ktorá nezodpovedá požiadavke spojenej so špecifickým cieľom boja proti čisto umelým konštrukciám, **nemožno považovať za odôvodnenú existenciou rizika daňového úniku.**

Súdny dvor nakoniec konštatuje, že v nemeckej právnej úprave **neexistuje priama spojitosť medzi odpočítateľnosťou materskou spoločnosťou rezidentom strát z odpisov hodnoty podielov vlastnených v dcérskych spoločnostiach a oslobodením od dane** v Nemecku dividend prijatých od uvedených dcérskych spoločností na základe dohovorov o zamedzení dvojitého zdanenia. Z dôvodu neexistencie takej spojitosti nemožno tvrdenie nemeckej vlády založené na potrebe zachovania daňovej koherentnosti na účely odôvodnenia predmetnej prekážky prijať.

Vzhľadom na všetky vyššie uvedené úvahy Súdny dvor rozhodol, že **nemecké obmedzenie slobody usadiť sa nie je odôvodnené.**

Neoficiálny dokument pre potreby médií, ktorý nezaväzuje Súdny dvor.

Jazyky, ktoré sú k dispozícii: ES CS DE EL EN FR IT HU NL PL RO SK

Úplné znenie rozsudku sa nachádza na internetovej stránke Súdneho dvora:

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SK&Submit=rechercher&numaff=C-347/04>

Vo všeobecnosti je znenie na internete prístupné v deň vyhlásenia rozsudku od 12. hodiny SEČ.

Podrobnejšie informácie Vám môže poskytnúť pán Balázs Lehóczki

Tel.: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028